



鄭龔子 編

武則天李冶 薛濤魚玄機 詩逐字索引

蜀赴邊有懷上韋令公二首

聞道邊城苦，而今到始知。羞將門下曲，唱與隴頭兒。

點虜猶違命，烽烟直北愁。却教嚴譴妾，不敢向松州。

鴛鴦草

綠英滿香砌，兩兩鴛鴦小。但嫌春日長，不管秋風早。

詠八十一顆

色比丹霞朝日，形如含浦圓瑤。開時九九知數，見處雙雙頗頗。

賊平後上高相公

寄劉尚書

八座鎮雄軍，歌謠滿路新。汾川三月雨，晉水百花春。

園固長空鎖，干戈久覆塵。儒僧觀子夜，羈客醉紅茵。

筆硯行隨手，詩書坐遶身。小才多顧盼，得作食魚人。

浣紗廟

莫越相謀計策多，浣紗神女已相和。一雙笑顰才回面，十萬精兵盡倒戈。

范蠡功成身隱遁，伍胥諫死國消磨。只今諸暨長江畔，空有青山號芋蘿。

賣殘牡丹

鄭龔子 編

武則天李治
薛濤魚玄機
詩逐字索引

鳳凰出版社

圖書在版編目（C I P）數據

武則天李冶薛濤魚玄機詩逐字索引 / 鄭龔子編. --
南京 : 鳳凰出版社, 2011. 12
ISBN 978-7-5506-0985-3

I. ①武… II. ①鄭… III. ①唐詩—索引 IV.
①Z89: I222. 742

中國版本圖書館CIP數據核字(2011)第238487號

書名	武則天李冶薛濤魚玄機詩逐字索引
編者	鄭龔子
責任編輯	樊昕
出版發行	鳳凰出版傳媒集團 鳳凰出版傳媒股份有限公司 鳳凰出版社(原江蘇古籍出版社) 發行部電話025-83223462
集團地址	南京市湖南路1號A樓, 郵編: 210009
集團網址	http://www.ppm.cn
出版社地址	南京市中央路165號, 郵編: 210009
經銷	鳳凰出版傳媒股份有限公司
照排	江蘇鳳凰制版有限公司
印刷	江蘇鳳凰新華印務有限公司 中國江蘇南京經濟技術開發區堯新大道399號, 郵編: 210038
開本	850×1168毫米 1/32
印張	8.625
字數	140千字
版次	2011年12月第1版 2011年12月第1次印刷
標準書號	ISBN 978-7-5506-0985-3
定價	30.00圓

(本書凡印裝錯誤可向承印廠調換, 電話: 025-68037411)

前 言

作為學術研究工具書，“逐字索引”(concordance)的編纂工作源遠流長。早於公元 1230 年左右，西方已有由聖塞爾(Hugh of St. Cher)領導的團隊所編成的《拉丁文聖經》(The Vulgate)的通檢。直到 1990 年代，仍有西方學者為艾略特(T. S. Eliot)、佛羅斯特(Robert Frost)和拉金(Philip Larkin)等詩人的詩歌編寫“逐字索引”。

華人學界大規模編纂“逐字索引”，前後共兩次。首次為 1930 年代由“哈佛燕京學社引得編纂處”所編的六十多種“逐字索引”(當時稱“引得”[index])，中止於第二次世界大戰期間。第二次為 1990 年代由香港中文大學中國文化研究所編成的先秦兩漢到魏晉六朝古籍的“逐字索引”叢刊，其後亦於十多年前終止。此外，日本學者亦曾為中國古代文獻編纂索引。

時至今日，很多古籍已經數碼化，讀者可以在電腦上尋覓文本中某字某句出現的地方。話雖如此，電子檢索到目前為止仍無法將個別文本以至個人文集中某字某詞的所有出現文句，一目了然地同時匯聚在一處隨時翻閱。因此，“逐字索引”依然具

有寶貴的治學價值，對詩詞研究的工具性支援尤大。

很明顯，六朝以降的典籍待編為“逐字索引”者甚多。本《逐字索引》為個人在研究助理協助下逐步耕耘的成果，願獻微力於學術界，並收拋磚引玉之效。在此謹向助理李倩瑩小姐、支持編纂工作的嶺南大學及出版社的責任編輯和工作人員衷心致謝。

限於水平、時間、人力及物力，《逐字索引》中疏忽錯誤之處難免，敬盼專家及讀者批評指正。

編纂者

2010年冬於香港嶺南大學

凡 例

一、武則天、李冶、薛濤及魚玄機詩正文：

1. 本《逐字索引》(下稱《索引》)所列之武則天詩作係據羅元貞點校《武則天集》，山西人民出版社 1987 年版。該集收錄之武則天詩作以《全唐詩》卷五“則天皇后詩歌”作底本，取其 45 首(不計《製袍字賜狄仁傑》；減去《曳鼎歌》，原因不明)，另補上《全唐詩》卷十三郊廟歌辭之《武后享清廟樂章十首》，詩題改為《女皇享武家清廟樂章十章》。《曳鼎歌》本為《全唐詩》卷五“則天皇后詩歌”之第一首詩作，編者認為應收入武則天詩作之列，故於《索引》中補回，置於最後。《武則天集》所輯之武則天詩作共 55 首，加上《曳鼎歌》，共 56 首。

2. 《索引》所列之李冶、薛濤及魚玄機詩作係據陳文華校注《唐女詩人集三種》，上海古籍出版社 1984 年版。該書收錄之李冶詩作 18 首(包括存疑 2 首)以《全唐詩》為底本，參校何義門據述古堂影鈔宋本精校《中興間氣集》、《又玄集》、《才調集》、《文苑英華》等舊籍。所收錄之薛濤詩作 89 首以明萬曆三十七年(1610)洗墨池刻本(藏中國國家圖書館)為底本，另參《全唐詩》

及《分門纂類唐歌詩》。所收錄之魚玄機詩作 50 首以影宋本《唐人小集》中《唐女郎魚玄機詩》為底本，並以《又玄集》、《才調集》、《文苑英華》、《萬首唐人絕句》、《全唐詩》等參校。有關陳氏校注過程之其他資料及取捨考慮均詳見該書《前言》，茲不贅述。李冶及魚玄機之零詩斷句仍列於逐字索引前之文本，惟不排入《索引》中。《索引》中如有改動陳氏校注本之個別文字，均作出說明。

3. 本《索引》中武則天、李冶、薛濤及魚玄機之作品均分別編上序號。武則天詩作之次序基本依羅氏點校本排列，順序標號為 1, 2, 3……等；羅氏嘗證第 45 首《如意娘》為偽托，本《索引》則不列為存疑。另外，《索引》中只列舉詩作正文，不包括詩題及序；詩題及序只見於逐字索引前之文本。武則天之詩作中如出現個別字詞另有異文者，於逐字索引中並不重複排列。例如第 1 首《享昊天樂章》之一中“仁高〔姒〕_(似)幄披”句，只將“姒”排於索引中，“似”則並不納入，只保留於索引前之原文中。又例如第 13 首《外辦將出》，“空漸馭_{一作億}兆人”句中之“一作億”只出現於逐字索引前之原文。第 23 首《羽音》之“蘋_{一作蓮}藻攸陳饗祭”、第 33 首《德和》之“夕惕同_{一作司}龍契”、第 34 首《禮和》之“靈降舞_{一作無}兆”、第 40 首《游九龍潭》之“惟有風入松_{一作入松風}”、第 42 首《從駕幸少林寺》之“山紅連_{一作臣}野飛”及“於此罄_{一作欲}歸依”亦如是。

4. 李冶、薛濤及魚玄機詩作之次序基本依陳氏校注本排列，各自順序標號為 1, 2, 3……等；遇有一題多首者，則依次分開序號。例如薛濤詩作序號第 2 首為《春望詞四首》，其二排為第 3

首；魚玄機則有序號第 18 首爲《和新及第悼亡詩二首》，其二排爲第 19 首。《索引》中同樣只列舉詩作正文，不包括詩題及序；詩題及序只見於逐字索引前之文本。

5. 音律因素如押韻、平仄等，有時會決定《索引》對文本中文字之取捨。例如在薛濤詩第 76 首《燕離窠》中，《唐女詩人集三種》作“啣泥穢污珊瑚枕”，不合平仄，故據《全唐詩》按語“一作污却”改爲“啣泥污却珊瑚枕”。

6. 爲提高北方方言區之讀者對詩詞平仄格律之敏感度，《索引》於排列時因應詩句中之平仄，對某些字作出聲調上之調整。以薛濤作品爲例，第 22 首《上川主武相國二首》之一，“因令朗月當庭燎”句中的“燎”，按意思應讀平聲 liáo，惟近體絕句之第三句末字必屬仄聲，故此處排作 liào（取類近意思之“照明”義）。魚玄機方面，第 36 首《夏日山居》之“綺羅長擁亂書堆”句中，“擁”今讀 yōng，但按中古音及句中平仄仍排作 yǒng。至於上聲及去聲之歷史改變（如“抱”、“緒”爲上變去），爲免煩瑣，均按現代拼音排列。

7. 讀者亦可留意，北方語音於歷史演化中，自元周德清《中原音韻》年代已是“入派三聲”，影響現代北方方言區之讀者領略詩詞抑揚起伏之音樂美及節奏感。其中入聲變作陰平聲尤其擾亂平仄感，例如武則天詩作中之“一”、“撥”、“忽”、“八”、“昔”、“發”等字；李冶詩作中之“一”、“說”、“曲”、“昔”、“發”、“摘”等字；薛濤詩作中之“一”、“說”、“壓”、“忽”、“八”、“曲”、“接”、“昔”、“發”、“撲”等字；魚玄機詩作中之“缺”、“一”、“撥”、“忽”、

2. 漢語拼音據《漢語大詞典》(縮印本。漢語大詞典出版社 1997 年版),亦參考《古代漢語詞典》(商務印書館 1998 年版)及《王力古漢語字典》(中華書局 2000 年版)。

總目錄

- 前言/1
- 凡例/1
- 篇目目次/1
- 武則天詩漢語拼音檢字表/1
- 武則天詩原文(56 首)/13
- 武則天詩逐字索引/21
- 李冶詩漢語拼音檢字表/59
- 李冶詩原文(18 首,另個別斷句)/67
- 李冶詩逐字索引/70
- 薛濤詩漢語拼音檢字表/89
- 薛濤詩原文(89 首)/104
- 薛濤詩逐字索引/114
- 魚玄機詩漢語拼音檢字表/163
- 魚玄機詩原文(50 首,另個別斷句)/177
- 魚玄機詩逐字索引/185
- 附錄 武則天詩用字頻數表/232
 - 李冶詩用字頻數表/238
 - 薛濤詩用字頻數表/242
 - 魚玄機詩用字頻數表/249

篇目目次

武則天詩篇目

享昊天樂章

1. 第一
2. 第二
3. 第三
4. 第四
5. 第五
6. 第六
7. 第七
8. 第八
9. 第九
10. 第十
11. 第十一
12. 第十二

享明堂樂章

13. 外辦將出
14. 皇帝行
15. 皇嗣出入升降
16. 迎送王公
17. 登歌

18. 配饗

19. 宮音

20. 角音

21. 徵音

22. 商音

23. 羽音

大饗拜洛樂章

24. 昭和

25. 致和

26. 咸和

27. 九和

28. 拜洛

29. 顯和

30. 昭和

31. 敬和

32. 齊和

33. 德和

34. 禋和

35. 通和

36. 歸和

37. 歸和

38. 享武氏先廟樂章

39. 早春夜宴

40. 游九龍潭

41. 贈胡天師

42. 從駕幸少林寺并序

43. 游石淙

44. 臘日宣詔幸上苑

45. 如意娘

女皇享武家清廟樂章十首

46. 第一
47. 第二
48. 第三登歌
49. 第四迎神
50. 第五飲福
51. 第六送文舞
52. 第七迎武舞
53. 第八武舞作
54. 第九撤俎
55. 第十送神
56. 曳鼎歌

李冶詩篇目

1. 湖上卧病喜陸鴻漸至
2. 寄校書七兄
3. 寄朱放
4. 送韓揆之江西
5. 道意寄崔侍郎
6. 從蕭叔子聽彈琴賦得三峽流泉歌
7. 相思怨
8. 感興
9. 恩命追入留別廣陵故人
10. 八至
11. 送閻二十六赴剡縣
12. 得閻伯均書
13. 結素魚貽友人
14. 偶居
15. 明月夜留別
16. 春閨怨

17. 薔薇花

18. 柳

逸詩斷句

薛濤詩篇目

1. 酬人雨後玩竹

2. 春望詞四首

3. (其二)

4. (其三)

5. (其四)

6. 風

7. 宣上人見示與諸公唱和

8. 蟬

9. 月

10. 池上雙鳥

11. 罰赴邊有懷上韋令公二首

12. (其二)

13. 鴛鴦草

14. 咏八十一顆

15. 賊平後上高相公

16. 送友人

17. 送盧員外

18. 題竹郎廟

19. 酬韋校書

20. 聽僧吹蘆管

21. 酬郭簡州寄柑子

22. 上川主武相國二首

23. (其二)

24. 憶荔枝

25. 斛石山曉望寄呂侍御

26. 寄詞
27. 斛石山書事
28. 送姚員外
29. 酬祝十三秀才
30. 別李郎中
31. 送扶鍊師
32. 摩訶池贈蕭中丞
33. 鄉思
34. 和李書記席上見贈
35. 棠梨花和李太尉
36. 酬文使君
37. 酬吳隨君
38. 酬李校書
39. 賦凌雲寺二首
40. (其二)
41. 九日遇雨二首
42. (其二)
43. 酬雍秀才貽巴峽圖
44. 上王尚書
45. 和劉賓客玉薺
46. 江邊
47. 贈蘇三十中丞
48. 和郭員外題萬里橋
49. 送鄭眉州
50. 江亭宴餞
51. 海棠溪
52. 採蓮舟
53. 菱苕沼
54. 金燈花
55. 春郊游眺寄孫處士二首

- 56. (其二)
- 57. 酬楊供奉法師見招
- 58. 試新服裁製初成三首
- 59. (其二)
- 60. (其三)
- 61. 寄張元夫
- 62. 酬辛員外折花見遺
- 63. 贈遠二首
- 64. (其二)
- 65. 秋泉
- 66. 柳絮
- 67. 續嘉陵驛詩獻武相國
- 68. 段相國游武擔寺病不能從題寄
- 69. 贈段校書
- 70. 酬杜舍人
- 71. 籌邊樓
- 72. 十離詩
- 73. 筆離手
- 74. 馬離廐
- 75. 鸚鵡離籠
- 76. 燕離窠
- 77. 珠離掌
- 78. 魚離池
- 79. 鷹離鞚
- 80. 竹離亭
- 81. 鏡離臺
- 82. 謁巫山廟
- 83. 江月樓
- 84. 西巖
- 85. 罰赴邊上武相公二首

86. (其二)
87. 元微之贈濤詩因寄舊詩與之
88. 浣花亭陪川主王播相公暨寮同賦早菊
89. 朱槿花

魚玄機詩篇目

1. 賦得江邊柳
2. 贈鄰女
3. 寄國香
4. 寄題鍊師
5. 寄劉尚書
6. 浣紗廟
7. 賣殘牡丹
8. 酬李學士寄簞
9. 情書寄李子安補闕
10. 閨怨
11. 春情寄子安
12. 打毬作
13. 暮春有感寄友人
14. 冬夜寄溫飛卿
15. 酬李郢夏日釣魚回見示
16. 次韻西鄰新居兼乞酒
17. 和友人次韻
18. 和新及第悼亡詩二首
19. (其二)
20. 游崇真觀南樓睹新及第題名處
21. 愁思二首
22. (其二)
23. 江行二首
24. (其二)